



NÁVOD NA OBSLUHU
RÚRY

SK

Bezpečnostné pokyny

- V priebehu varenia môže skondenzovať vlhkosť vo vnútri rúry alebo na skle dvierok. Ide o normálny stav. Aby ste znížili tento účinok, počkajte 10 až 15 minút po zapnutí napájania a až potom vložte pokrm do rúry. V každom prípade kondenzácia zmizne, keď rúra dosiahne teplotu varenia.
- Zeleninu pripravujte v nádobe s vekom namiesto otvoreného plechu.
- Nenechávajúte pokrm vo vnútri rúry po pečení dlhšie ako 15/20 minút.
- VAROVANIE: spotrebič a jeho prístupné časti môžu byť počas prevádzky horúce. Nedotýkajte sa horúcich častí.
- VAROVANIE: prístupné časti sú pri používaní rúry horúce. Deti držte v bezpečnej vzdialenosti.
- VAROVANIE: pred výmenou žiarovky sa uistite, že je spotrebič vypnutý, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom.
- VAROVANIE: pred spustením cyklu automatického čistenia:
 - Vyčistite dvierka rúry;
 - Odstráňte veľké zvyšky pokrmov z vnútra rúry pomocou vlhkej špongie. Nepoužívajte rozpúšťadlá;
 - Vyberte všetko príslušenstvo a koľajničky (ak sú);
 - Nevkladajte do rúry papierové utierky.
- V rúrach s teplomerom je potrebné pred vykonaním cyklu čistenia zatvoriť otvor dodanou maticou. Otvor prekryte maticou vždy, ak teplomer nepoužívate.
- Deti do 8 rokov držte v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dozorom.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o správnom a bezpečnom použití spotrebiča a porozumeli prípadným rizikám.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné ani brúsne materiály, ani ostré škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch a mohlo by dôjsť k prasknutiu skla.
- Rúru musíte vypnúť pred vybratím demontovateľných dielov a po vyčistení ich inštalujte podľa pokynov.
- Používajte len teplomer na mäso určený pre túto rúru.
- Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
- Zástrčku pripojte k zásuvke vybavené tretím uzemňovacím kontaktom, ktorý musí byť pripojený a v prevádzke. Pri modeloch bez zástrčky pripojte štandardnú zástrčku ku kabelu, ktorý znesie záťaž uvedenú na výrobnom štítku. Uzemňovací vodič má žltozelenú farbu. Túto činnosť by mal vykonávať kvalifikovaný technik. V prípade nekompatibility medzi zásuvkou a zástrčkou spotrebiča požiadajte kvalifikovaného elektrikára o výmenu za vhodný typ. Pripojenie k zdroju napájania môže byť vykonané taktiež včlenením viacpólového ističa medzi spotrebič a zdroj napájania, ktorý znesie maximálne predpísané zaťaženie a je v súlade s platnými zákonmi. Žltozelený uzemňovací vodič nesmie byť prerušený ističom. Zásuvka alebo istič musí byť po inštalácii jednoducho prístupný.
- Odpojenie sa môže dosiahnuť sprístupnením zástrčky alebo zabudovaním spínača do pevného pripojenia v súlade s pravidlami pripojenia.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený káblom alebo špeciálnym zväzkom, ktorý je k dispozícii od výrobcu alebo kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom.
- Typ napájacieho kábla musí byť H05V2V2-F.
- Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže ohroziť bezpečnosť spotrebiča a zrušiť platnosť záruky.
- Pred čistením je potrebné odstrániť akýkoľvek prebytočný materiál.
- V priebehu pyrolytického čistenia sa môžu povrchy zohriať viac ako obvykle, deti preto musia byť v bezpečnej vzdialenosti.

- Spotřebič nesmie byť inštalovaný za dekoratívnymi dvierkami, aby nedošlo k jeho prehriatiu.
- Keď dáte poličku dovnútra, uistite sa, či je záložka nasmerovaná smerom hore a dozadu do vnútorného priestoru.
Polička musí byť úplne zasunutá do vnútorného priestoru.
- VAROVANIE: Steny rúry nenakrývajte hliníkovou fóliou ani jednorazovou ochranou, ktorá je k dispozícii v obchodoch. Ak je hliníková fólia alebo akákoľvek iná ochrana, v priamom kontakte s horúcim smaltom, hrozí riziko roztavenia a poškodenia smaltu vo vnútri spotrebiča.
- VAROVANIE: Nikdy neodstraňujte tesnenie dvierok rúry.
- Na prevádzku spotrebiča pri menovitých frekvenciách nie sú potrebné žiadne ďalšie operácie/nastavenia.

Základné pokyny

6

- 1.1 Bezpečnostné upozornenia
- 1.2 Elektrická bezpečnosť
- 1.3 Odporúčania
- 1.4 Inštalácia
- 1.5 Likvidácia odpadu
- 1.6 Vyhlásenie o zhode

Popis spotrebiča

8

- 2.1 Prehľad
- 2.2 Príslušenstvo
- 2.3 Prvé použitie

Použitie rúry

9

- 3.1 Popis displeja
- 3.2 Režimy pečenia

Čistenie rúry a údržba

10

- 4.1 Základné poznámky o čistení
- 4.2 Funkcia Aquactiva
- 4.3 Údržba
 - Vybratie okienka rúry
 - Vybratie a čistenie skla dvierok
 - Výmena žiarovky

Odstránenie možných problémov

12

- 5.1 Často kladené otázky

1. Základné pokyny

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili jeden z našich výrobkov. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov s rúrou by ste si mali pozorne prečítať tento návod a uschovať ho pre ďalšie použitie. Pred inštaláciou rúry si zapíšte výrobné číslo, aby ste ho mohli poskytnúť pracovníkom zákazníckeho oddelenia v prípade potreby opravy. Po vybratí rúry z obalu skontrolujte, či nedošlo počas prepravy k jej poškodeniu. Ak máte pochybnosti, rúru nepoužívajte a požiadajte kvalifikovaného technika o radu. Uchovávajte všetok obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén, klince) mimo dosahu detí. Pri prvom zapnutí rúry môžete cítiť zápach dymu, ktorý je spôsobený prvým ohrevom lepidla na izolačných platniach v rúre. To je úplne normálne, a pokiaľ k tomu dôjde, je potrebné počkať, pokiaľ sa dym rozptýli, a až potom vložiť do rúry pokrm. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť v prípadoch, ak nebudú dodržané pokyny obsiahnuté v tomto dokumente.



POZNÁMKA: funkcia, vlastnosti a doplnky rúry uvádzané v tomto návode sa budú líšiť v závislosti od modelu, ktorý ste si zakúpili.

1.1 Bezpečnostné upozornenia

Používajte rúru iba na určený účel, ktorým je príprava pokynov; akékoľvek iné použitie, napríklad ako zdroj tepla, je považované za nevhodné a preto nebezpečné. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté nesprávnym či nevhodným používaním.

Použitie akéhokoľvek elektrického spotrebiča predpokladá dodržiavanie niektorých základných pravidiel:

- pri odpájaní zástrčky od sieťovej zásuvky neťahajte za napájací kábel;
- nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami;
- neodporúčame použitie adaptérov, viacnásobných zásuviek a predlžovacích káblov;
- v prípade poruchy a/alebo nesprávnej činnosti spotrebiča vypnite a nemanipulujte s ním.

1.2 Elektrická bezpečnosť

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI MUSÍ VYKONAŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR.

Napájanie, ku ktorému je pripojená rúra, musí zodpovedať platným zákonom danej krajiny inštalácie. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené nedodržaním týchto pokynov. Rúra musí byť pripojená k elektrickej sieti s uzemnenou sieťovou zásuvkou v stene alebo odpojovaciemu zariadeniu, v závislosti na platnom zákone krajiny inštalácie. Elektrické napájanie musí byť chránené vhodnou poisťou a použité káble musia mať prierez, ktorý zodpovedá napájaniu rúry.

PRIPOJENIE

Rúra je dodávaná s napájacím káblom, ktorý by mal byť pripojený iba k elektrickému zdroju s 220 – 240 V AC 50 Hz medzi fázami alebo medzi fázou a nulovým vodičom. Pred pripojením rúry k elektrickej sieti je dôležité skontrolovať:

- Napájacie napätie uvedené na voltmetri;
- Nastavenie ističa.

Uzemňovací vodič pripojený k uzemňovaciemu konektoru rúry musí byť pripojený k uzemňovaciemu konektoru napájania.

VAROVANIE

Pred pripojením rúry k elektrickej sieti požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu kvality uzemňovacieho pripojenia. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nehody alebo iné problémy spôsobené nesprávnym pripojením rúry k uzemňovaciemu konektoru alebo k uzemneniu s nesprávnou kontinuitou.

POZNÁMKA: pretože rúra môže vyžadovať údržbu, je vhodné mať k dispozícii ďalšiu elektrickú zásuvku, ku ktorej môžete rúru pripojiť po vybratí z priestoru, v ktorom je nainštalovaná. Napájací kábel môže byť nahradený iba servisným technikom alebo technikom s rovnocennou kvalifikáciou

1.3 Odporúčania

Po každom použití rúry pomôže minimálne vyčistenie udržať rúru v dokonalej čistote.

Neobkladajte steny rúry hliníkovou fóliou alebo jednorazovou ochranou dostupnou v špecializovaných predajniach. Pri hliníkovej fólii alebo akejkoľvek inej ochrane hrozí pri priamom kontakte s horúcim smaltom riziko tavenia a poškodenia vnútorného smaltu. Aby sa zabránilo nadmernému znečisteniu rúry a výsledným silným dymovým zápachom, odporúčame nepoužívať rúru pri veľmi vysokých teplotách. Je lepšie predĺžiť čas pečenia a mierne znížiť teplotu. Okrem príslušenstva dodávaného s rúrou odporúčame používať iba nádoby a formy na pečenie odolné proti veľmi vysokým teplotám.

1.4 Inštalácia

Výrobca nemá žiadnu povinnosť vykonávať inštaláciu. Pokiaľ je požadovaná pomoc výrobcu na opravu škôd spôsobených nesprávnou inštaláciou, na takúto pomoc sa nevzťahuje záruka. Je potrebné dodržať pokyny na inštaláciu, ktoré sú určené pre odborne vyškolených pracovníkov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť ujamu alebo poranenie na osobách, zvieratách alebo veciach. Výrobca nemôže byť za takéto škody alebo poranenia zodpovedný.

Rúra môže byť umiestnená vo výške v stĺpci alebo pod pracovnou plochou. Pred pripevnením je potrebné zaistiť dobré vetranie v priestore pre rúru, ktoré umožní správnu cirkuláciu čerstvého vzduchu potrebného pre chladenie a ochranu vnútorných častí. Na základe typu pripevnenia vytvorte otvory opísané na predposlednej strane.

1.5 Likvidácia odpadu a ochrana životného prostredia



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrického a elektronického zariadenia (OEEZ). OEEZ obsahuje ako škodlivé látky (ktoré môžu vyvolať nepriaznivý vplyv na životné prostredie), tak aj suroviny (ktoré môžete opakovane využiť). Je potrebné špeciálne zaobchádzanie s OEEZ, aby sa všetky odpady likvidovali správne a bolo možné recyklovať všetky materiály. Jednotlivci môžu hrať významnú úlohu pri zaistovaní toho, aby sa s OEEZ nestal ekologický problém; je nevyhnutné dodržiavať niektoré základné pravidlá:

- So starými elektrickými a elektronickými zariadeniami sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom;
- OEEZ odovzdávajte na príslušné zberné miesta riadené mestskými úradmi alebo registrovanými spoločnosťami.

Vo viacerých štátoch je využívaný systém domáceho odberu veľkých OEEZ od zákazníka. Keď kupujete nový spotrebič, môžete starý vrátiť predajcovi, ktorý ho musí zadarmo odobrať na princípe kus za kus, pokiaľ ide o zariadenie zodpovedajúceho typu, ktoré má rovnaké funkcie ako dodávané zariadenie.

ŠETRNOŠŤ A OHLADUPLNOŠŤ K ŽIVOTNÉMU PROSTREDIU

Kedykoľvek je to možné, vyhnite sa predhriatiu rúry a vždy sa ju snažte naplniť. Otvárajte dvierka rúry čo najmenej, pretože pri každom otvorení uniká teplo z dutiny. Pre výraznú úsporu energie vypnite rúru 5 až 10 minút pred plánovaným koncom pečenia a využite zostatkové teplo, ktoré rúra naďalej generuje. Udržiavajte tesnenie v čistote, aby nedochádzalo k unikaniu tepla z rúry. Ak máte hodinovú tarifu, program „Oneskorené pečenie“ vplyva na úsporu energie presunutím času prípravy na zvýhodnenú sadzbu za elektrinu.

1.6 Vyhlásenie o zhode

Umiestnením symbolu **CE** na tento spotrebič deklarujeme na vlastnú zodpovednosť zhodu so všetkými požiadavkami EÚ, ktoré sa týkajú bezpečnosti, zdravia a životného prostredia, ktoré sú zakotvené v legislatíve a týkajú sa daného produktu.

2. Popis spotrebiča

2.1 Prehľad



1. Ovládací panel
2. Úrovne zasunutia
(pozdĺžny drôtený rošt, ak je
súčasťou dodávky)
3. Kovový rošt
4. Odkvapkávací plech
5. Dvierka rúry

2.2 Príslušenstvo

1 Odkvapkávací plech



Zachytáva zvyšky, ktoré padajú počas pečenia pokrmov na rošte.

2 Kovový rošt



Slúži na umiestnenie plechov na pečenie a foriem.

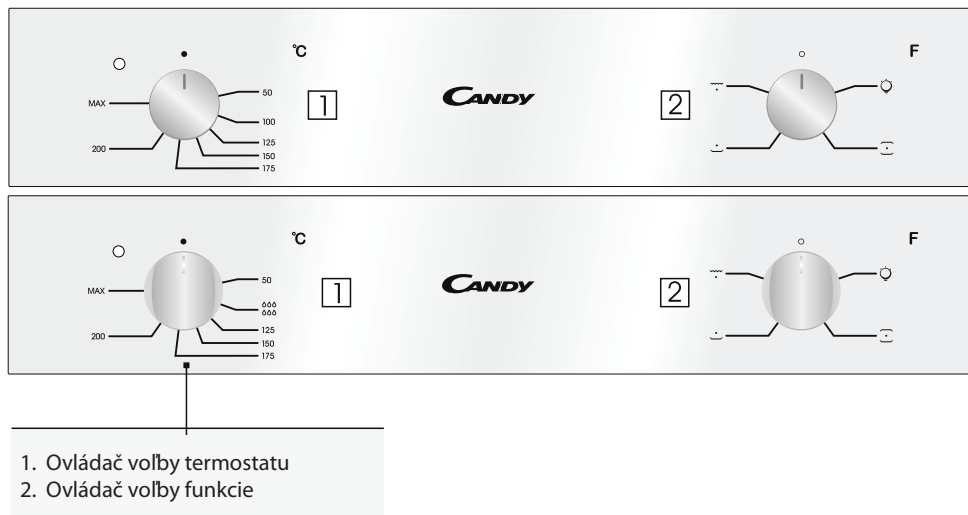
2.3 Prvé použitie

PRVÉ ČISTENIE

Vyčistite rúru pred prvým použitím. Utrite vonkajší povrch rúry vlhkou utierkou. Príslušenstvo a vnútro rúry utrite roztokom horúcej vody a umývacieho prostriedku. Nastavte prázdnu rúru na maximálnu teplotu a nechajte zapnutú približne 1 hodinu, týmto odstránite zvyšky pachov z výroby.

3. Použitie rúry

3.1 Popis displeja



3.2 Režimy pečenia

Volič funkcií	T °C rozsah	Funkcia (v závislosti od modelu rúry)
		OSVETLENIE: Zapnutie osvetlenia rúry.
*	50 ÷ 280	TEPLOVZDUŠNÉ PEČENIE: Používajú sa súčasne horné aj dolné ohrevné telesá. Predhrievajte rúru počas desiatich minút. Táto metóda je ideálna pre akékoľvek tradičné pečenie. Na prípravu červeného mäsa, hovädzieho pečeného, jahňacieho stehna, diviny, chleba, pokrmov vo fólii (papillotes), lístkového cesta. Umiestnite pokrm a nádobu na rošt do strednej polohy.
	50 ÷ 230	DOLNÝ OHREV: Použitie dolného ohrevného telesa. Ideálne na pečenie všetkých múčnikov. Použite pre torty, slané koláče a na prípravu, ktorá vyžaduje vyššiu teplotu zospodu.
	L1 ÷ L5	GRIL: Používajte gril so zatvorenými dvierkami. Horné ohrevné teleso sa používa samostatne a môžete upravovať teplotu. Rozohriatie telies vyžaduje 5 minút predhrievania. Úspech je zaručený pre grily, kebaby a pokrmy s kôrkou. Biele mäso sa umiestňuje ďalej od grilu; čas pečenia je dlhší, ale mäso bude chutnejšie. Tmavé mäso a rybie filety môžete ukladať na rošt nad odvapkováčny plech. Rúra má dve polohy grilu: Gril: 2140 W Barbecue: 3340 W

* Testované v súlade s CENELEC EN 60350-1 použitými pre definíciu energetickej triedy.

4. Čistenie rúry a údržba

4.1 Základné poznámky o čistení

Životnosť spotrebiča môžete predĺžiť prostredníctvom pravidelného čistenia. Pred vykonaním manuálneho čistenia počkajte, až kým rúra vychladne. Nikdy nepoužívajte pri čistení drsné čistiace prostriedky, drôtenku alebo ostré predmety. Predídete tak neopraviteľnému poškodeniu smaltovaných dielov. Používajte iba čistiace prostriedky na báze vody, mydla alebo bielicidla (čpavok).

SKLENENÉ DIELY

Odporúčame čistiť sklenené okienko savou kuchynskou utierkou po každom použití rúry. Ak chcete odstrániť odolnejšie škvryny, môžete použiť dobre vyžmýkanú špongiu napustenú čistiacim prostriedkom a potom opláchnuť vodou.

TESNENIE DVIEROK

Ak je tesnenie znečistené, môžete ho vyčistiť mierne navlhčenou špongiou.

PRÍSLUŠENSTVO

Príslušenstvo vyčistite pred oplachovaním a sušením mokrú mydlovou špongiou: nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

PLECH NA ODKVAPKÁVANIE

Po použití grilu vyberte plech z rúry. Horúci tuk vylejte do nádoby a plech umyte v horúcej vode, pomocou špongie a saponátu. V prípade mastných zvyškov namočte plech do vody so saponátom. Plech môžete umývať taktiež v umývačke riadu alebo použiť komerčný čistič rúry. Nikdy nedávajte do rúry znečistený plech.

4.2 Funkcia Aquactiva

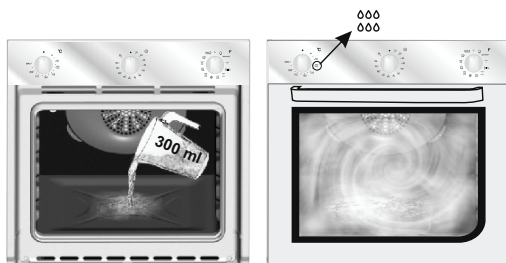
Proces Aquactiva používa paru, aby pomohol odstrániť zvyšky tuku a jedla z rúry.

1. Nalejte 300 ml vody do nádoby Aquactiva na dne rúry.
2. Nastavte funkciu rúry na statický ohrev (☉) alebo dolný ohrev (☷).
3. Nastavte teplotu na ikonu Aquactiva ☉☉☉.
4. Nechajte program bežať 30 minút.
5. Po uplynutí 30 minút program vypnite a nechajte rúru vychladnúť.
6. Keď je spotrebič studený, vyčistite vnútorné povrchy rúry handričkou.

Varovanie:

Skôr ako sa spotrebiča dotknete, skontrolujte, či je studený.

So všetkými horúcimi povrchmi je potrebné manipulovať opatrne, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia.



4.3 Údržba

VYBRATIE OKIENKA RÚRY

1. Otvorte predné okienko.
2. Otvorte svorky krytu závesu na pravej a ľavej strane predného okienka stlačením smerom dole.
3. Vráťte okienko späť vykonaním predchádzajúceho postupu v opačnom poradí krokov.

VYBRATIE A ČISTENIE SKLA DVIEROK

1. Otvorte dvierka rúry.

2.3.4. Závesy zaistíte, uvoľníte skrutky a vyberte horný kovový kryt potiahnutím smerom hore.

5.6. Vyberte sklo, opatrne vyťahujte z dvierok rúry (Poznámka: pri pyrolytických rúrach vyberte taktiež druhé a tretie sklo (ak je)).

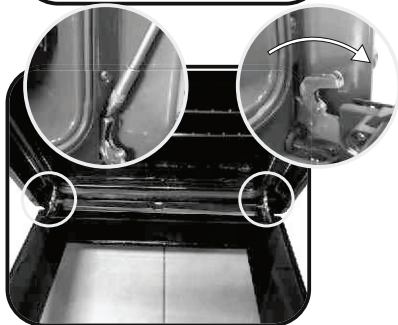
7. Na konci čistenia inštalujte diely v opačnom poradí.

Na všetkých sklách musí byť označenie „Pyro“ viditeľné a umiestnené na ľavej strane dvierok, blízko pri ľavom závесе. Týmto spôsobom bude vytlačený štítok prvého skla vo vnútri dvierok.

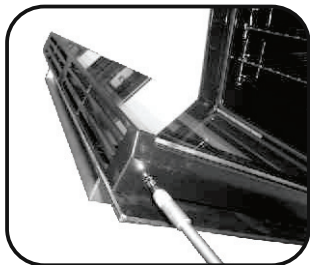
1.



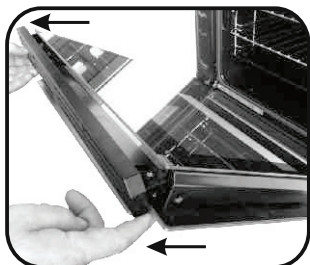
2.



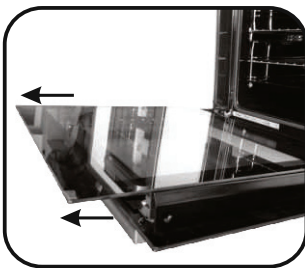
3.



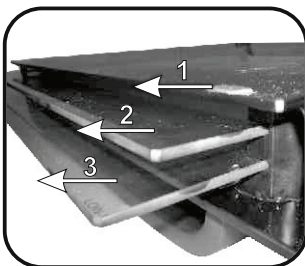
4.



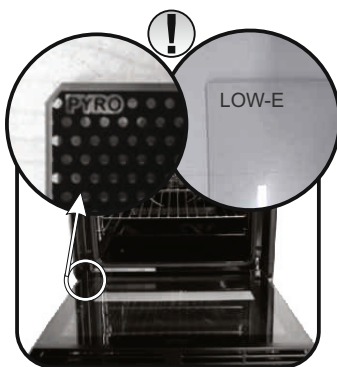
5.



6.



7.



VÝMENA ŽIAROVKY

1. Odpojte rúru od elektrickej siete.
2. Zložte sklenený kryt, vyskrutkujte žiarovku a nahradte ju novou rovnakého typu.
3. Po výmene chybnjej žiarovky nasadte sklenený kryt.

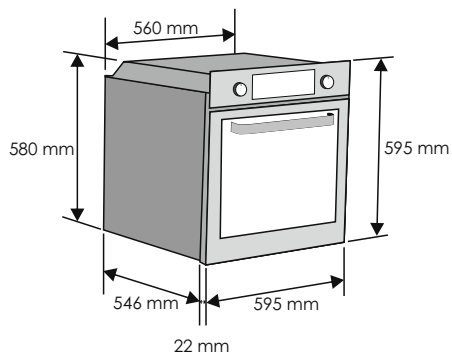
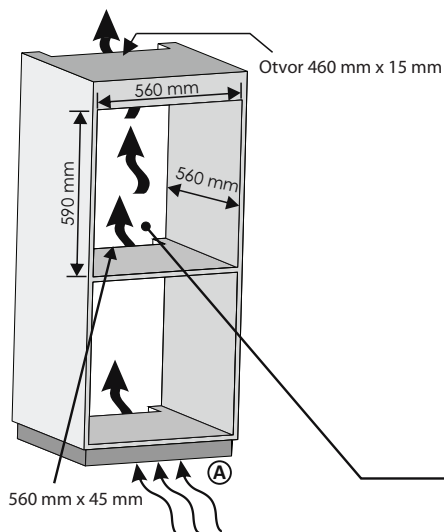


5. Odstránenie možných problémov

5.1 Často kladené otázky

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Rúra nehreje.	Nie je nastavený čas.	Nastavte hodiny.
Rúra nehreje.	Aktívna detská poistka.	Deaktivujte detskú poistku.
Rúra nehreje.	Nebola nastavená funkcia prípravy pokrmu a teplota.	Skontrolujte potrebné nastavenia.

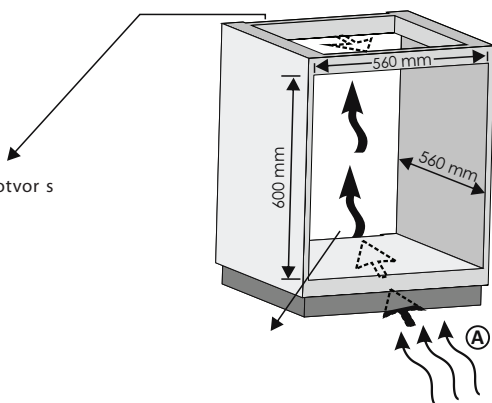
INŠTALÁCIA



Pokiaľ je nábytok vybavený stenou v zadnej časti, urobte otvor pre napájací kábel.

Ⓐ Ak montáž sokla neumožňuje cirkuláciu vzduchu, na dosiahnutie maximálneho výkonu rúry je potrebné vytvoriť otvor s rozmermi 500 x 10 mm alebo rovnaký povrch na 5000 mm².

Ak rúra nemá chladiaci ventilátor, vytvorte otvor s rozmermi 460 mm x 15 mm



Výrobca nezodpovedá za žiadne nepresnosti vyplývajúce z tlačových chýb alebo chýb v prepise obsiahnuté v tomto návode. Vyhradujeme si právo na vykonanie úprav spotrebiča v prípade potreby, vrátane spotreby, bez vplyvu na vlastnosti týkajúce sa bezpečnosti alebo funkcie.